

Edizione diplomatica-interpretativa

I
fra Guictone. O UOi docti signori ditemi doue auete sig na opur francheça: kioinuenir nol so gia ma plusor p(ro)ue alcontrar diuoi midan fermeça: ke gia no(n) uobedisce uno intra noue lacui ubidença ediua gheça: disubidente uno noia piu mo ue: no(n) fanno ubiditori mille allegre çe: auostra guisa: no(n) pioe ne da pia cere ciascun giorno graueça.
fra Guictone. O VOi docti signori ditemi dove avete signa o pur francheza k'io in venir no 'l so già ma plusor prove al contrar di voi mi dan fermeza ke già non v'obedisce uno intra nove la cui ubidenza è di vagheza disubidente uno noia più move non fanno ubiditori mille allegreze a vostra guisa non piove nè dà piacere ciascun giorno graveza.
II
Daltra parte pensiero afanno epena sup(er)bia cupideça inuidia eira: ciascun uitio asua guisa uomena: lo no(n) poder diuoi ua frena: etira poder in mostro auersar uincatena: ben sa ciascun se ben suo stato mena.
D'altra parte pensiero e fanno e pena superbia cupideza invidia e ira ciascun vitio a sua guisa vo mena lo non poder di voi v'afrena e tira poder in mostro aversar v'incatena ben sa ciascun se ben suo stato mena.

- letto 297 volte